

April 20, 2020 @ 4:00 p.m./20 avril 2020 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

5.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Update Covid-19 (Coronavirus) – Marc Landry, City Manager / Conrad Landry, Fire Chief**

Mise à jour – Covid-19 (Coronavirus) – Marc Landry, directeur municipal / Conrad Landry, chef des pompiers

7.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 **Recommendation(s) – Private Session – April 14, 2020**

Motion: That Moncton City Council authorize administration to continue providing external curbside residential waste collection services with our current provider at a revised rate of \$6.66 per household per month effective as of the June 2020 contract extension until December 31, 2020.

Moved by: Councillor Edgett

Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Motion : That the City of Moncton exercise the purchase option for the City Hall Building as per the terms of the Lease Agreement with Newcourt Credit Group Inc., and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and to affix the corporate seal thereto.

Moved by: Councillor Lawrence
Seconded by: Councillor Turner

MOTION CARRIED

Motion: That Moncton City Council authorize the City of Moncton to enter into an Easement (Form 14) with Land Maxx Developments Inc., the owner of PID 70530506, located at 211-213 Highlandview Road in the City of Moncton for a Local Government Services Easement required to construct, alter, maintain, inspect and repair in perpetuity a storm sewer or any like local government work including all related works appurtenant to it, and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all documents necessary to give effect to the easement and to affix the corporate seal of the City of Moncton thereto

Moved by: Councillor Pellerin
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Séance à huis clos – 14 avril 2020

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton autorise l'Administration à continuer d'assurer les services externalisés de collecte des déchets résidentiels en bordure de rue en faisant appel au fournisseur actuel, au tarif mensuel révisé de 6,66 \$ par ménage, avec effet en juin 2020 dans le cadre de la prorogation du contrat jusqu'au 31 décembre 2020.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Motion : Que la Ville de Moncton exerce l'option d'achat de l'édifice de l'hôtel de ville conformément aux conditions de l'accord de location avec Newcourt Credit Group Inc. et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Lawrence
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton autorise la Ville à conclure un acte de servitude (Formulaire 14) avec Land Maxx Developments Inc., propriétaire du NID 70530506 aux 211-213, chemin Highlandview sur le territoire de la Ville de Moncton, pour une servitude de services du gouvernement local nécessaire à la construction, à la modification, à l'entretien, à l'inspection et à la réparation en permanence d'un égout pluvial ou d'un ouvrage comparable de la municipalité, y compris tous les ouvrages connexes constituant une dépendance de cette propriété, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires pour donner effet audit acte de servitude et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Pellerin
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Audited** Financial Statements and Recommendation of Auditor

Motion:

1. That Moncton City Council approve the 2019 Audited Consolidated Financial Statements; and
2. That Council re-appoint the firm of KPMG LLP as auditors for the City of Moncton for the 2020 fiscal year.

Moved by: Councillor Hicks
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

États financiers vérifiés et recommandations des vérificateurs

Motion :

1. Que le Conseil municipal de Moncton approuve les états financiers consolidés vérifiés de 2019;
2. Que le Conseil reconduise KPMG s.r.l. en tant que cabinet de vérification de la Ville de Moncton pour l'exercice financier 2020.

Proposée par le conseiller Hicks
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

10.2 **Tender TCS20-025** – Patching of Asphalt Concrete Pavement – Zone A – Various Streets

Motion: That Moncton City Council award Tender #TCS20-025 – Asphalt Concrete Pavement – Zone A to the lowest compliant Bidder meeting the Terms and Conditions and Specifications set out in the Tender, being Modern Construction (1983) Limited, for the Total Tendered Price of \$654,361.50, including H.S.T. @15%.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Turner

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS20-025– Remplissage de béton asphaltique – Zone A – Diverses rues

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de l'appel d'offres TCS20-025 (Remplissage de béton asphaltique) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses, les conditions et le cahier des charges de l'appel d'offres, soit Modern Construction (1983) Limited, en contrepartie du prix total proposé de 654 361,50 \$, y compris la TVH de 15 %.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

10.3 **Tender TCS20-026** – Patching of Asphalt Concrete Pavement – Zone B – Various Streets

Motion: That Moncton City Council approve the recommendation to award Tender #TCS20-026 – Asphalt Concrete Pavement – Zone B to the lowest compliant Bidder meeting the Terms and Conditions and Specifications set out in the Tender, being MacArthur's Paving & Construction Co. Inc., for the Total Tendered Price of \$806,127.00, including H.S.T. @15%.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Deputy Mayor Boudreau

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS20-026– Remplissage de béton asphaltique – Zone B – Diverses rues

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation d'attribuer le contrat de l'appel d'offres TCS20-026 (Remplissage de béton asphaltique) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses, les conditions et le cahier des charges de l'appel d'offres, soit MacArthur's Paving & Construction Co. Inc., en contrepartie du prix total proposé de 806 127 \$, y compris la TVH de 15 %.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le maire adjoint Boudreau

MOTION ADOPTÉE

10.4 **Tender TCS20-027** – Utility Cuts

Motion : That Moncton City Council award Tender #TCS20-027 – Utility Cuts to the lowest compliant Bidder meeting the Terms and Conditions and Specifications set out in the Tender, being MacArthur's Paving & Construction Co. Inc., for the Total Tendered Price of \$264,500.00, including H.S.T. @15%.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS20-027 – Tranchées pour services publics

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de l'appel d'offres TCS20-027 (Tranchées pour services publics) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses, les conditions et le cahier des charges de l'appel d'offres, soit MacArthur's Paving & Construction Co. Inc., en contrepartie du prix total proposé de 264 500 \$, y compris la TVH de 15 %.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

10.5 **Tender TCS20-033 – Construction of Food Services Building (Magnetic Hill Zoo)**

Motion:

1. **That** Moncton City Council approve the recommendation to award Tender #TCS20-033 for the Construction of a Food Services Building at the Magnetic Hill Zoo to the lowest Bidder meeting all Terms and Conditions, and Specifications, being Windsor Construction & Design Ltd. for the Total Tendered Price of \$693,058.22, including H.S.T. @ 15%, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreement, and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.
2. It is also recommended that a five percent (5%) Contingency Allowance in the amount of \$34,652.91, including H.S.T. @ 15% be established as part of the Total Project Budget. The Contingency Allowance will be used (if required) to address any unknown or unforeseen site conditions which may require a change to the scope of work.

Moved by: Councillor Pellerin
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS20-033 – Construction de la cantine du Zoo de Magnetic Hill

Motion :

1. **Que** le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation d'attribuer le contrat de l'appel d'offres TCS20-033 pour la construction de la cantine du Zoo de Magnetic Hill au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses, les conditions et le cahier des charges, soit Windsor Construction & Design Ltd., en contrepartie du prix total proposé de 693 058,22 \$, y compris la TVH de 15 %, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.
2. Il est également recommandé de constituer une provision pour éventualités de cinq pour cent (5 %), soit la somme de 34 652,91 \$, y compris la TVH de 15 %, dans le cadre du budget total du projet. Cette provision pour éventualités sera utilisée (au besoin) pour tenir compte des conditions inconnues ou imprévues du chantier qui pourraient obliger à modifier l'étendue des travaux.

Proposée par le conseiller Pellerin
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE